



REPUBLIKA SLOVENIJA

STROKOVNI SVET ZA SODNO IZVEDENSTVO,
SODNO CENILSTVO IN SODNO TOLMAČENJE

Župančičeva ulica 3, 1000 Ljubljana

T: 01 369 53 42

F: 01 369 57 83

E: strokovni-svet.mp@gov.si

www.mp.gov.si

**ZAPISNIK 39. REDNE SEJE STROKOVNEGA SVETA ZA SODNO IZVEDENSTVO, SODNO
CENILSTVO IN SODNO TOLMAČENJE**

I. OSNOVNI PODATKI	
Sklicatelj	Prof. dr. Vincenc Butala
Čas sestanka	torek, 18. 2. 2025, ob 11:00
Namen sestanka	39. redna seja
Udeleženci	<u>Člani:</u> prof. dr. Vincenc Butala Boštjan Boh mag. Branko Kovač Andrej Avsenek izr. prof. dr. Robert Kunc Roman Šturm Janko Trobiš Milan Žnidaršič Andrej Gerjevič Anton Dremelj Marjetka Učakar Namestniki članov: Pavel Toplak mag. Urška Gliha Škrjanec mag. Anica Prosnik Domjan <u>Opravičeno odsotni:</u> Milena Zlatar Špela Kutin prof. dr. Jože Balažic <u>Odsotni:</u> Zlata Crljenko Predstavnik sodstva: doc. dr. Janez Žirovnik, okrožni sodnik <u>Ministrstvo za pravosodje:</u> mag. Valentina Vehovar, generalna direktorica Tina Kodrič Perko, sekretarka,

	mag. Tina Rozman, sekretarka Mojca Prus, sekretarka, zapisnikar
Gradivo	• Zapisnik 38. redne seje • Osnutek podzakonskih aktov k ZSICT-a s prilogami ter dopisom MP

II. POROČILO IN SPREJETI SKLEPI (vsebina seje, sklepi)

Uvodoma je predsednik Strokovnega sveta pozdravil vse prisotne člane in namestnike članov Strokovnega sveta na 39. redni seji.

Za zapisnikarja je bila predlagana Mojca Prus, s čimer so se prisotni strinjali.

Predsednik je uvodoma izpostavil dnevni red, ki je bil posredovan članom 10. 2. 2025. Dodal je, da je bila prejeta tudi pripomba glede uvrstitve točke 2 na dnevni red današnje seje, zato je predlagal, da se kot točka 2 danes uvodoma obravnava potrditev dnevnega reda 39. redne seje Strokovnega sveta.

Član Strokovnega sveta je uvodoma vprašal, ali se bo v okviru razprave obravnaval tudi Pravilnik o določitvi kriterijev za izkazovanje pomembnejših dosežkov delovanja nevladne organizacije za podelitev statusa nevladne organizacije v javnem interesu na področju pravosodja, ki je trenutno v pripravi in v zvezi s tem vprašal, kdaj poteče rok za podajo pripomb.

Predstavnica ministrstva je pojasnila, da omenjeni pravilnik danes ni predviden za razpravo in da je rok za podajo pripomb nanj iztekel 10. 2. 2025.

Strokovni svet ugotavlja, da so roki za podajo pripomb na podzakonske akte, ki so v resorni pristojnosti Ministrstva za pravosodje, prekratki, zato apelirajo na ministrstvo, da se roki za tovrstne pripombe podaljšajo.

Točka 1: Ugotovitev sklepčnosti Strokovnega sveta in potrditev dnevnega reda 39. redne seje

Strokovni svet je ugotavljal sklepčnost.

SKLEP: Ugotovi se, da je Strokovni svet sklepčen, saj je od 15 imenovanih članov prisotnih 11 članov Strokovnega sveta in 3 namestniki članov Strokovnega sveta z glasovalnimi pravicami.

Točka 2: Potrditev dnevnega reda 39. redne seje

Predsednik Strokovnega sveta doda, da je mag. Urška Gliha Škrjanec včeraj po elektronski pošti predlagala umik 2. točke dnevnega reda.

Ostali prisotni so se kljub temu soglasno strinjali, da se 2. točka uvrsti na točko dnevnega reda, zato je bila v nadaljevanju tudi obravnavana.

Točka 3: Predstavitev možne uvedbe enotne metodologije vrednotenja nepremičnin

Predstavnica ministrstva je na kratko predstavila aktivnosti resornih ministrstev v zvezi z možnostjo uvedbe enotne metodologije vrednotenja nepremičnin, ki bi pripomogla k bolj transparentnim, primerljivim in zanesljivim ocenam, ki jih podajo sodni cenilci in pooblaščen ocenjevalci, ki te cenoitve izvajajo. Ministrstvo se je v zvezi s tem na Strokovni svet obrnilo s prošnjo za ustanovitev začasnega strokovnega telesa, katerega predstavniki bi v nadaljevanju sodelovali tudi pri sestankih z Ministrstvom za finance oziroma bi skupaj s predstavniki Slovenskega inštituta za revizijo (pooblaščenimi ocenjevalci) pripravili analizo razlik delovanja med obema profiloma strokovnjakov v praksi in identifikacijo razlogov za njihovo pojavnost.

SKLEP:

Strokovni svet bo to točko (vsebinsko) obravnaval na naslednji seji, do naslednje seje pa se bo strokovno telo seznanilo z gradivom. Strokovni svet v začasno strokovno telo predlaga imenuje naslednje člane: Boštjan Boh (gradbeništvo), Izidor Salobir (infrastruktura in nepremičnine) ter Milan Šinko (kmetijstvo in gozdarstvo), k sodelovanju pa se povabi tudi Matjaža Cirarja (stroji in oprema).

Točka 4: Potrditev zapisnika 38. redne seje Strokovnega sveta

Ministrstvo je k zapisniku prejelo dopolnitve prof. dr. Butale, in sicer k 6. točki (Priprava podzakonskih aktov na podlagi novele ZSICT-A) zapisnika v delu, ki se nanaša na povzetek kronologije priprave osnutkov podzakonskih aktov ZSICT ministrstva in delovne skupine Strokovnega sveta. Predlagane dopolnitve so bile upoštevane.

SKLEP: Strokovni svet soglasno potrди zapisnik 38. redne seje Strokovnega sveta.

Točka 5: Obravnava podzakonskih aktov ZSICT-A

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da je Strokovni svet na seji 28. 1. 2025 prosil za prejem podzakonskih aktov. 30. 1. 2025 so imeli predstavniki Strokovnega sveta sestanek z Ministrstvom za pravosodje, ki je trajal od 11.30 do 16.30, pogovarjali pa so se o vsebini predloga Pravilnika o strokovnem izpopolnjevanju, vrstah dokazil in načinih preverjanja strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. K temu pravilniku mora dati mnenje tudi Strokovni svet. 10. 2. 2025 so v strokovno usklajevanje prejeli podzakonske akte z navedbo v dopisu, da je mogoče imeti redno sejo v zvezi s tem 18. 2. 2025. 11. 2. 2025 je predsednik prejel predlog zapisnika 38. redne seje, na katerega je podal pripombe. 12. 2. 2025 so prejeli dopolnitev gradiv k 4. točki, današnji 5. točki dnevnega reda. V internem krogu sta se odzvala mag. Kovač ter g. Trobiš.

Trije člani, predstavniki Strokovnega sveta, so intenzivno sodelovali pri pripravi podzakonskih aktov vse od 9. 12. 2024 do danes in so svoje delo opravili maksimalno možno v danih razmerah. Ostali člani Strokovnega sveta niso bili promptno seznanjeni z vsem ostalim gradivom, celotni Strokovni svet pa ni bil pri tem angažiran v javni razpravi, kar lahko storijo šele danes. Združenja in društva niso prejela tega gradiva, kar je pomembno omeniti, saj so združenja tista, ki na terenu zagotavljajo implementacijo teh aktov. Dodal je, da je Združenje SICOS v torek na seji upravnega odbora o tem razpravljalo in nato podalo dopis na ministrstvo.

Predsednik je menil, da v javno obravnavo ni bila vključena tudi zainteresirana javnost, kar pa se ne bi smelo dogajati.

Predsednik je pozval k razpravi.

Članica Strokovnega sveta je dejala, da so določena vprašanja v podzakonskih aktih še vedno strokovno pereča. Konkretno – primer izobraževanj (ali je vsako izobraževanje primerno ne glede na njegovo trajanje?). Prejšnje stalno strokovno telo za sodno tolmačenje in prevode je tekom svoje prakse vzpostavilo standarde, katera potrčila štejejo kot ustrezna in katera ne. Kratko, polurno izobraževanje, ne more šteti kot enakovredno 6-urno izobraževanje in podobno.

Predstavnica ministrstva je dejala, da je ga. Kutin na delovni skupini dejala, da številni seminarji obsegajo 3 do 4 ure in so ustrezni, zato je bilo sklenjeno, da se časovne omejitve enega dokazila v smislu urnih omejitev iz predpisa umakne. Izpostavila je težavo izkazovanja udeležbe na t. i. webinarjih, ker organizatorji slednjih ne izdajajo posebnih potrdil. Veliko potrdil tudi ne vsebuje podatka o trajanju izobraževanja.

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da so potrdila izkaz aktivnosti sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev v 5-letnem obdobju. Kdor je malo angažiran, zlahka dobi pet potrdil, vsaj kar se sodnih izvedencev in cenilcev tiče. Problem urnih izkazov lahko predstavlja problem na ministrstvu in nato na Strokovnem svetu. Ključno je, da se potrdilo nanaša na strokovno področje, za katerega je posameznik imenovan.

Predstavnica Strokovnega sveta je opozorila, da pri strokovnem izpopolnjevanju trenutno ni navedenega avtorstva knjige, priročnika, učbenika, zato predlaga, da se Strokovni svet opredeli, ali je to potrebno dodati.

Predstavnik Strokovnega sveta opozori, da gre pri tem za usposabljanje (ne za izobraževanje).

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da bi moralo ministrstvo zagotoviti Pravilnik o mentorstvu za kandidate za sodne izvedence, cenilce in tolmače.

Predstavnica ministrstva je pozvala člane Strokovnega sveta, da razmislijo o kriteriju trajanja izobraževanj, ob predpostavki, da (če) so tovrstna izobraževanja možna za vsa strokovna področja in podpodročja ter jezike. Ta akt mora biti takšen, da se določijo takšna splošna pravila, ki jih ministrstvo lahko izvaja, v primeru odstopanj pa se za pomoč zaprosi Strokovni svet.

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da za določena področja sploh ni usposabljanj (na primer železnice). Kako se bo tam izkazovala usposobljenost?

Prisotni so se strinjali, da se webinarji lahko štejejo kot usposabljanje, če pa seminar traja 20 minut, pa to ne more biti ustrezen izkaz usposabljanja. Ur sicer ni primerno šteti, saj bi morala biti vsebina tista, ki je odločujoča za presojo.

SKLEP: Strokovni svet predlaga, da se za eno dokazilo šteje, če je predavanje daljše od 2 ur (ne šolskih) ter se doda avtorstvo ali soavtorstvo strokovnih knjig, učbenikov, priročnikov. V primeru krajših predavanj pa se lahko ugotovi, da dokazilo bodisi ni ustrezno bodisi se ga predloži v mnenje Strokovnemu svetu.

Predstavnica ministrstva je dejala, da je cilj, da bi ministrstvo sproti obveščalo strokovnjake o njihovih predloženih dokazilih. Aprila bi ministrstvo pripravilo usposabljanje za vse sodne izvedence, cenilce in tolmače preko spleta tako o izjavah o delu kot sprejetih podzakonskih aktih.

Predsednik je dejal, da je do 1. 1. 2027 t. i. prehodno obdobje, v okviru katerega se lahko predloži dokazila še po trenutno veljavni ureditvi.

SKLEP: Strokovni svet daje pozitivno mnenje k Pravilniku o strokovnem izpopolnjevanju, vrstah dokazil in načinih preverjanja strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev

4.2 Novela Pravilnika o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih

Predsednik Strokovnega sveta je uvodoma izpostavil, da predlogi Strokovnega sveta glede proračuna niso bili sprejeti, hkrati je menil, da skoraj v celoti niso bili sprejeti tudi predlogi, ki niso vezani na proračun, kar je ignorantsko in ponižujoče za Strokovni svet. Kajti, Strokovni svet je bil z dopisom Ministrstva za pravosodje v decembru 2024 pozvan za podajo utemeljenih predlogov za spremembe in dopolnitve Pravilnika o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih.

Glede na argumentirano pisno utemeljitev tako sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev je izpostavil, da je pričakoval dvig vsaj preostalih materialnih stroškov, ki znašajo 2 %, in sicer na 5 %. Pri tem je omenil, da so bili v preteklosti ti ovrednoteni s 15 %. Ob tem se je vprašal, ali je zakonodajalec sploh seznanjen z višino dejansko izplačanih preostalih materialnih stroškov, pri čemer se tudi za te plačuje dohodnina.

Predstavnica sodnih tolmačev je dejala, da je bil argument ministrstva pri tem tudi ta, da bo glede stroškov postopka bolje zato, ker se vzpostavlja varen elektronski predal. Meni, da to ni res, saj morajo sodni tolmači vso dokumentacijo v vsakem primeru natisniti v več izvodih in bodo imeli s tem večje stroške kot prej.

Predsednik Strokovnega sveta je opozoril, da sodni izvedenci, cenilci in tolmači ne bodo želeli več prevzemati mnenj in cenitev ter prevodov v delo, kar se že dogaja na terenu. Predlagal je, da v kolikor se preostali materialni stroški ne bodo dvignili na 5 %, naj vso potrebno računalniško opremo za delo sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev zagotovi ministrstvo. Menil je, da je predlog umesten in da to ne vpliva na proračun.

Predstavnica ministrstva je pojasnila, da stroški, ki jih Strokovni svet navaja, ne sodijo v 2 % preostalih materialnih stroškov.

Predsednik Strokovnega sveta je predlagal, da se pripravi razlagalni dokument, kaj vse je zajeto v 2 % preostalih materialnih stroškov, saj to ni nikjer enoznačno opredeljeno.

Predstavni sodstva je dejal, da kadar so pavšalni materialni stroški višji in jih sodni izvedenec, cenilec ali tolmač tudi izkaže, sodišče tega ne zavrača. Dodal je, da lahko na primer odvetnik poštno in materialne stroške priglas bodisi v okviru pavšala ali pa jih priglasi na način, da zanje predloži dokazilo; eno ali drugo je možno, ne pa oboje hkrati.

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da je na sodiščih problematično uveljavljati preostale materialne stroške.

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da sodni izvedenec v povprečju izdela sedem mnenj na leto. Predlagal je, da se dovoli povišanje vrednosti tarifnega dela tedaj, ko denar za plačilo strokovnjaka založijo stranke in plačilo ne izhaja iz proračunskih sredstev. Menil je, da za povprečno mnenje strokovnjak ne prejme več kot 500 - 700 EUR bruto.

Predstavnik sodstva je dejal, da manj kot 800 EUR v zadnjih letih sodišče ni izplačalo za izvedensko mnenje na pravnem področju.

Predstavnica ministrstva je pojasnila, da je za dvig tarife potrebno soglasje Ministrstva za finance; slednje pojasnjuje, da so mogoča zvišanja tarif, če se sprejmejo ukrepi, da se v določenem drugem segmentu stroški znižajo. Ta določba torej ni avtomatizem.

Člana Strokovnega sveta [REDACTED] in [REDACTED] zapustita sejo ob 13. uri.

Predstavnik sodstva je pojasnil, da sodišče ne zavrača argumentiranega zapisa sodnega izvedenca, cenilca ali tolmača o tem, kdaj je izvedensko mnenje zelo zahtevno. Menil je, da razlagalnega dokumenta ni potrebno imeti. V sklepu o odmeri izvedenskega dela bi moralo biti argumentirano, zakaj je mnenje presojano kot zahtevno ali manj zahtevno. Potrebno je ugotoviti, ali se to redoma dogaja ali ne.

Predsednik Strokovnega sveta je dejal, da bi moralo imeti ministrstvo vpogled v sklepe sodišč o odmeri plačila in stroškov.

Predstavnik sodstva je dejal, da pritožbe na sklepe o plačilih za sodne izvedence, cenilce in tolmače niso posebej evidentirane.

Predstavnica ministrstva je dejala, da bi morali izvesti ponovni sestanek Strokovnega sveta s predstavniki sodstva o navedenih aktualnih temah.

Članica Strokovnega sveta je dejala, da je potrebno postaviti objektivne kriterije za plačilo za zahtevnost izvedenskega mnenja. Nekateri sodni izvedenci tudi taktizirajo in priglasijo višjo zahtevnost a priori.

Predstavnica ministrstva je predlagala, da bi merila o zahtevnosti lahko posamezne stroke zapisale v svoje smernice.

Član Strokovnega sveta je dejal, da bi člani (Strokovnega sveta) lahko naredili kriterije zahtevnosti v okviru društev, te pa bi uvrstili v smernice in jih pojasnili, potem tudi ne bi bilo tovrstnih dilem.

Strokovni svet predlaga, da se apelira na posamezna društva, da to proučijo in pripravijo kriterije za opredelitev zahtevnosti mnenj, hkrati pa je opozoril, da bo za to potrebno plačati.

Član Strokovnega sveta je dejal, da se ne strinja s Pravilnikom o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih, ker ta ne ureja njihove materialne podstat. Sam je podal tudi pripombe na Odredbo in podal predlog za povišanje določenih postavk.

Predstavnica ministrstva je dejala, da je šlo primarno za osnutek dveh aktov, ki se nanašajo na Strokovni svet, Pravilnik o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih pa se je spremenil ravno zato, ker so bile določene teme izvzete iz njega in bodo zdaj urejene v omenjenih dveh drugih podzakonskih aktih.

Predsednik Strokovnega sveta je ponovno dejal, da bi morala društva prejeti osnutke teh aktov zato, ker imajo pravico tudi ostali podati pripombe.

Strokovni svet v okviru predmetne razprave ni podal nobenega sklepa oziroma stališča, saj čaka na iztek roka za podajo pripomb na podzakonske akte, ki se izteče 24. 2. 2025.

Točka 5: Razno

Članica Strokovnega sveta je izpostavila, da odvetniki izvajajo pritisk na sodne izvedence klinične psihologije, da bi jih seznanjali z rezultati testov ter predvsem, kateri testi in na kakšen način so bili uporabljeni. Klinični psihologi torej podajo rezultate preizkusov, nato pa odvetniki najamejo "strokovnjaka", ki neutemeljeno presoja delo sodnega izvedenca kliničnega psihologa.

Testnih rezultatov ne želijo dajati v javnost, saj bi zato lahko testi izgubili svojo vrednost. Člane Strokovnega sveta je vprašala, ali tudi druge izvedenske stroke zaznavajo tovrstne težave. Mnenje se s tem namreč razvrednoti.

Tudi predsednik Strokovnega sveta je dejal, da je bil tudi sam kot strokovnjak nekajkrat naprošen za takšno delo.

Predstavnica ministrstva je še dodala, da se prihodnji teden sestanejo predstavniki ministrstva ter Slovenskega inštituta za revizijo glede realizacije določbe ZSICT o brezplačnem dostopu sodnih izvedencev in cenilcev do MSOV.

5.1 Datum 40. redne seje Strokovnega sveta

Naslednja 40. redna seja Strokovnega sveta bo 25. 3. 2025.

Seja se je zaključila ob 13.45.

Kraj in datum:
Ljubljana, 18. 2. 2025

Ime in priimek zapisnikarja
Mojca Prus

Predsednik Strokovnega sveta
prof. dr. Vincenc Butala